



## Réviser une lettre dressant le portrait d'un enfant avec Antidote 8

Travail d'un élève en TÉE

### Atelier pratique pour la Journée Repfran

Émilie Lavery, cégep Édouard-Montpetit

*Guide de révision*

#### Comment procéder?

Le texte soumis à votre attention doit être modifié afin de répondre aux exigences de contenu du travail et aux normes du genre. Dans la colonne de droite, indiquez par un crochet quels sont les outils d'amélioration de l'écriture d'Antidote qui vous ont permis d'identifier des zones de texte à modifier. Soulignez ceux que vous aimeriez commenter à la fin de l'atelier. Concentrez votre attention sur les aspects de la lettre à observer qui sont marqués d'un crayon.

Pour respecter la mise en page selon la méthodologie		Outils à utiliser pour voir les lacunes et apporter des modifications
J'ai respecté les normes de présentation matérielle	<input type="checkbox"/> 8 paragraphes en tout. <input type="checkbox"/> J'ai utilisé le traitement de texte Arial 12 avec un interligne de 1,5 pt. <input type="checkbox"/> Mon portrait s'inscrit dans 3 pages.	1. Rien à changer dans la méthodologie. (Intégralité du texte)
Pour structurer les composantes du portrait		Outils à utiliser pour voir les lacunes et apporter des modifications
J'ai rédigé un paragraphe d'introduction	<input type="checkbox"/> J'ai débuté par un <b>appel</b> (formule de civilité)  <input type="checkbox"/> J'ai présenté le <b>contexte pédagogique</b> de réalisation du portrait : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Domaine d'études</li> <li>▪ Travail pour le cours XYZ</li> </ul>	2. ✍ <b>Formule d'appel adéquate?</b> (Paragr. 1) <i>Guide / typographie / lettre / formule d'appel</i>  3. ✍ <b>Locuteur et destinataire(s) désignés?</b> (Paragr. 2) <i>Révision / pragmatique : qui et locuteurs</i> <i>Réglage / langue / protagoniste</i> (vous pouvez, par le choix des réglages, commander des accords au féminin ou au masculin pour vous-même.)

	<input type="checkbox"/> J'ai fourni les <b>renseignements</b> de base sur le contexte de l'observation : <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Renseignements sur l'enfant (nom, désignation et composition du groupe d'appartenance).</li> <li>▪ Date, année et lieu des observations.</li> <li>▪ Outil d'observation utilisé.</li> </ul>	<p>4. ✎ <b>Renseignements de base fournis?</b> (Paragr. 2)  <i>Révision/pragmatique : qui, combien, quand, où.</i></p>
<p>J'ai rédigé le cœur du portrait</p>	<input type="checkbox"/> J'ai divisé le portrait en 6 paragr. traitant chacun d'une dimension différente. <input type="checkbox"/> J'ai <b>annoncé la dimension concernée</b> au début de chaque paragraphe en faisant une <b>transition</b> (5 au total).  <input type="checkbox"/> J'ai décrit 10 <b>comportements observables</b> significatifs.	<p>5. Rien à changer.</p> <p>6. ✎ <b>Présence de transition entre les paragraphes? Entre les idées? Pertinence? Variété?</b> (Paragr. 3 à 7)  Pour dépister : <i>Révision / logique / charnières</i>  Pour rectifier : <i>Dictionnaires / synonymes : quant à...</i>  <i>Guide / style / logique / mots charnières / liste</i></p> <p>7. ✎ <b>Choix des verbes: actions concrètes, précises et justes?</b>  Pour dépister : (Paragr. 3) <i>Révision / lexique / verbes ternes ; Inspection / catégorie / verbes ;</i> (Paragr. 6) <i>Révision / style / répétition</i> (Par l'onglet option, inclure dans vos recherches les mots de même famille et donner une ampleur maximale à l'empan).  Pour rectifier : <i>Dictionnaires / cooccurrences du mot à introduire</i> (grenouille) ; <i>Dictionnaires / synonymes / champ lexical du mot représentant l'activité</i> (bouger, chanson)</p>

Exercice préparé pour la Journée Repfran du 5 avril 2017 à partir de deux grilles de révision produites pour le cours Observation en milieu de garde dans le cadre du projet *Amélioration des écrits en Techniques d'éducation à l'enfance* des professeures Émilie Lavery et Diane Berger, du Cégep Édouard-Montpetit, à l'hiver 2015.

	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> J'ai favorisé le <b>temps présent</b> pour décrire les comportements de l'enfant.</li>   <li><input type="checkbox"/> J'ai utilisé le passé composé pour désigner mes actions.</li>   <li><input type="checkbox"/> J'ai formulé les informations dans des <b>phrases affirmatives</b> (et non à la négative)</li>   <li><input type="checkbox"/> J'ai utilisé un <b>ton/vocabulaire neutre, sans jugement de valeur</b></li> </ul>	<p><b>8. ✎ Temps verbaux adéquats?</b> (Paragr. 2 à 7)</p> <p><i>Inspection/conjugaison</i>  Observez les temps de verbes employés pour vos descriptions. Substituez le temps adéquat (soit l'<b>indicatif présent</b>). Tentez de compléter vos observations. Pour dépeindre les gestes et comportements observés dans leur déroulement, faites l'ajout d'un verbe au <b>participe présent</b>.</p> <p>9. Rien à changer dans le texte à l'étude</p> <p><b>Temps verbaux appropriés?</b> <i>Inspection/conjugaison/ indicatif/ passé composé.</i></p> <p>10. ✎ <b>Tonalité adéquate ?</b> (Paragr. 5 et 7)</p> <p><i>Révision/style/négatives</i></p> <p>11. ✎ <b>Ton neutre, sans jugement de valeur ?</b> (Paragr.5 à 8)</p> <p>Pour dépister : <i>Révision/sémantique/négatif et faible</i></p> <p><i>Révision/ style/négatives</i></p> <p>Pour rectifier : <i>Dictionnaires/cooccurrences OU antonymes OU synonymes selon le contexte.</i></p>
--	--	---

Exercice préparé pour la Journée Repfran du 5 avril 2017 à partir de deux grilles de révision produites pour le cours Observation en milieu de garde dans le cadre du projet *Amélioration des écrits en Techniques d'éducation à l'enfance* des professeures Émilie Lavery et Diane Berger, du Cégep Édouard-Montpetit, à l'hiver 2015.

	<input type="checkbox"/> J'ai utilisé un <b>niveau de langue correct.</b>  <input type="checkbox"/> Pour 2 comportements, j'ai ajouté : - 1 déduction pertinente; - 1 hypothèse crédible; - 2 pistes d'intervention concrète  <input checked="" type="checkbox"/> J'ai consacré un paragraphe au dessin de l'enfant.	12. ✎ <b>Niveau de langue adéquat?</b> (Intégralité du texte) Pour dépister : <i>Révision / lexique / niveau de langue</i>  Pour rectifier : <i>Dictionnaires/synonymes.</i>  13. Pistes personnelles formulées correctement? (Paragr. 6) Pour dépister : <i>Révision/pragmatique/locuteurs -Je</i>  14. Rien à changer.
J'ai rédigé un paragraphe de conclusion	<input type="checkbox"/> J'ai situé le développement de l'enfant dans son ensemble. <input type="checkbox"/> J'ai terminé le portrait sur une note positive en y mettant une touche personnelle, valorisante.  <input type="checkbox"/> J'ai ajouté une formule finale de politesse.	15. Rien à changer.  16. ✎ <b>Portrait final de l'enfant personnel, chaleureux?</b> (Paragr. 9) <i>Révision / sémantique / positif (en nombre suffisant?)</i> <i>Révision / sémantique / faible (à retrancher le plus possible)</i>  17. <b>Des formules de politesse bien choisies?</b> (Paragr. 10) Rien à changer. <i>Guide / typographie / lettre / formule de conclusion</i>

Exercice préparé pour la Journée Repfran du 5 avril 2017 à partir de deux grilles de révision produites pour le cours Observation en milieu de garde dans le cadre du projet *Amélioration des écrits en Techniques d'éducation à l'enfance* des professeures Émilie Lavery et Diane Berger, du Cégep Édouard-Montpetit, à l'hiver 2015.

	<input type="checkbox"/> J'ai signé.	18. Rien à changer. (Paragr. 11)
Pour respecter les conventions d'écriture		
	<input type="checkbox"/> J'ai assuré la lisibilité de mon texte en évitant <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ les phrases inutilement longues</li> <li>▪ les cascades de compléments</li> <li>▪ l'accumulation de mots liens dans la même phrase</li> <li>▪ l'utilisation abusive de coordonnants ou de subordinants</li> </ul> <input type="checkbox"/> J'ai révisé la version finale de mon texte afin d'assurer le respect des codes orthographique et grammatical.	<b>19. ✎ Bonne lisibilité? (Intégralité du texte)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ✎ Révision / style / phrases longues (limiter à 20 mots)</li> </ul> Rien à changer pour ce texte pour : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Correction / langue / ruptures analyse partielle</li> <li>• Correction / style / tournure / phrases non verbales (augmenter au maximum le paramètre des phrases non verbales)</li> <li>• Correction / style / tournures / cascade de compléments</li> </ul> <b>20. Erreurs introduites lors de la réécriture de votre texte?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Correction / linguistique ;</li> <li>• Correction / typographie</li> <li>• Réglage / linguistique / rectifications (Assurez-vous de la cohérence de vos choix dans les réglages. Optez pour l'orthographe rectifiée.)</li> </ul>